## Radio Canadá Internacional Ileva la voz de Canadá a todo el mundo



Radio Canadá Internacional es el servicio mundial de Radio Canadá que lleva las noticias de Canadá a millones de personas en todo el mundo.

Canadá comenzó emisiones en onda corta en febrero de 1945, dando servicio a los soldados canadienses estacionados en Europa. Inicialmente el Parlamento le concedía fondos mediante subvenciones especiales, mientras que la administración corría a cargo de Radio Canadá. En 1968 y gracias a una Orden en Concilio se concedió a Radio Canadá la responsabilidad sobre todos los aspectos del servicio internacional. Cuatro años más tarde, se cambió su nombre al de Radio Canada Internacional y, en mayo de 1980, la Junta de Directores de Radio Canadá aprobó su mandato actual.

Radio Canadá Internacional ofrece un programa diseñado para atraer al público internacional y, de esta forma, avanzar el conocimiento internacional de Canadá v la identidad canadiense, mediante la emisión en onda corta y otros medios, de programas que reflejan las realidades y calidad de la vida y cultura canadienses, los intereses y políticas nacionales de Canadá y el espectro de opiniones canadienses sobre asuntos nacionales e internacionales. Reconociendo que la emisión a públicos extranjeros es su objetivo principal, se pidió también a Radio Canadá Internacional que emitiese programas para el número creciente de canadienses en el exterior que tienen necesidad de recibir más noticias e información sobre Canadá.

Comparado con otros servicios de su clase, Radio Canadá Internacional tiene una operación muy reducida. Su presupuesto anual es ligeramente superior a \$12 millones, dentro de un presupuesto total de Radio Canadá de casi \$800 millones y es equivalente a una décima

parte del servicio mundial de la BBC. De acuerdo con las últimas cifras emitidas en 1980, Radio Canadá Internacional tiene solamente 6 trasmisores (localizados en Sackville, Nueva Brunswick), comparados con los 110 de la Voz de América, y trasmite solamente 175 horas por semana, mientras que los servicios similares británicos y américanos lo hacen durante 734 horas y 868 horas respectivamente.

## Cinco áreas de cobertura

Actualmente, los programas de onda corta de Radio Canadá se dirige a seis zonas — Europa Occidental y Oriental, Africa, América del Norte, Latinoamérica y el Caribe, servicio este último que comenzó el 1 de mayo. La sala de noticias de Radio Canadá es singular en todo Canadá. 22 personas preparan 43 noticiarios diarios en once idiomas: inglés, francés, ruso, polaco, ucranio, español, portugués, checo, eslovako, húngaro y

alemán. El formato del noticiario varía según el destino.

El veterano periodista de la CBC Dave Struthers que dirige la sala de noticias, considera que su trabajo es presentar las noticias mundiales en la forma que lo ven los periodistas canadienses.

Sin embargo la trasmisión de noticias internacionales es solamente una parte reducida del mandato de Radio Canadá. En sus emisiones a los canadienses en el extranjero, Radio Canadá retrasmite los programas más populares de noticias y asuntos públicos, tales como As it Happens, Sunday Morning y The World At Six, Así como otros similares en francés. También administra la red de radio de las fuerzas canadienses en Alemania Occidental y Holanda. Tres empleados de Radio Canadá en Montreal preparan los programas en inglés y francés que serán escuchados por 15.000 personas de las fuerzas armadas, personal de apoyo y sus familias. También negocia los derechos de trasmisión de acontecimientos tales como la Serie Mundial y la Copa Grey. Los fondos para la red de las fuerzas armadas provienen del Ministerio de la Defensa Nacional.

Radio Canadá Internacional trata de llegar a aquel público que no puede utilizar radio de onda corta mediante programas grabados previamente. Cada año envía aproximadamente 145.000 discos a estaciones de radio, embajadas y agencias de radio en todo el mundo. Radio Canadá Internacional produce 60 discos grabados en inglés, francés y español sobre temas que varían del drama y literatura canadienses a deportes, derecho y negocios. Además los reporteros libres de Radio Canadá preparan unos 200 discos temáticos más cortos en inglés,

